

SAISON 2 SEPTEMBRE • DÉCEMBRE 2022
SPECTACLES • EXPOSITIONS • CONFÉRENCES • FILMS



**FIN DE LA GUERRE
ET INDÉPENDANCE
DES RÉCITS ET
DES SOLIDARITÉS
EN PARTAGE**

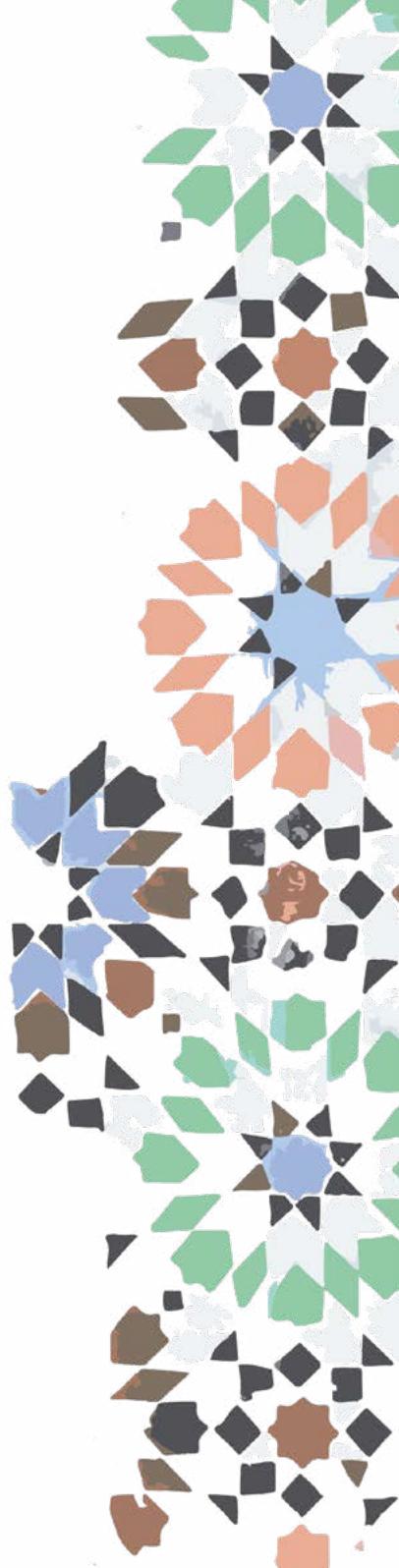


CINÉMA • P5-10
CONFÉRENCES • P11-12
EXPOSITIONS • P13-17
RENCONTRES LITTÉRAIRES • P18-23
SPECTACLE VIVANT • P24-27
AGENDA • P28-31



**Organisé en respect des mesures
gouvernementales liées à la COVID 19**

Création, mise en page et impression :
Centre d'impression numérique - service commun
Grenoble Alpes Métropole et Ville de Grenoble



Des récits et des solidarités en partage

L'objectif de notre programmation « Algérie 1962-2022 » est de rendre compte de différents aspects de l'histoire commune entre la France et l'Algérie, de tenir compte de toutes les mémoires et de tous les traumatismes (ceux des combattant-es, des immigré-es, des pieds noirs, des harkis...).

Il s'agit avant tout d'une victoire sur le colonialisme pour l'Algérie et pour tous les peuples.

60 ans c'est presque une vie ! Il est temps de reconstruire et d'avancer ensemble, Français-es et Algérien-nes, en regardant dans la même direction : un avenir où les deux peuples déjà réconciliés par un accord de paix puissent enfin l'être dans leur cœur et leur esprit.

Pour célébrer ce soixantième anniversaire de la fin de la guerre, le thème choisi est la culture avec des récits et des solidarités en partage. Pourquoi ?

Parce qu'elle est le vecteur le plus approprié pour ne pas dire le plus universel qui permet à la fois de s'enrichir de connaissances dans des partages de musiques, de conférences et d'autres actions culturelles à découvrir, mais aussi d'analyser et de comprendre les faits sans trahir l'Histoire, ni les mémoires blessées des uns et des autres.

Nous œuvrons avec le sentiment profond et sincère que notre action et notre ambition aideront les nouvelles générations à découvrir leur Histoire commune.

Après une première Saison riche en propositions, place à la Saison 2 !

Avec à nouveau de nombreux rendez-vous : conférences, expositions, spectacle vivant, et pour cette deuxième saison un focus cinéma et littérature.



Lundi 17 octobre à 18h00

Rassemblement en hommage à Grenoble

Place Edmond Arnaud (quartier Très-Cloîtres)

Dans le cadre de l'année de célébration des 60 ans de la fin de la guerre et de l'indépendance de l'Algérie, les Maires des communes d'Échirolles, Eybens, Gières, Grenoble, La Tronche, Saint-Egrève et Saint-Martin-d'Hères invitent leurs concitoyens et concitoyennes à **participer au rassemblement d'hommage aux manifestants algériens massacrés le 17 octobre 1961 à Paris.**

L'hommage est rendu devant la plaque commémorative inaugurée par la Ville de Grenoble le 17 octobre 2016.

Depuis près de 30 ans, chaque 17 octobre, des citoyennes et citoyens de l'agglomération grenobloise se rassemblent pour rendre hommage aux manifestants algériens massacrés le 17 octobre 1961. L'appel est à l'initiative du collectif « 17 octobre 1961 » qui rassemble aujourd'hui Algérie au coeur, Amal, l'Association Nationale des Pieds Noirs Progressistes et de leurs Amis (ANPNA), l'Association de Solidarité des Algériens de l'Isère (ASALI), le Comité de soutien aux réfugiés algériens (CSRA), Coup de Soleil Rhône-Alpes, La Libre Pensée, le Mouvement de la Paix-Isère, Ras L'Front Isère. Il est soutenu par un très grand nombre d'associations, de syndicats et de partis politiques. Chaque année, il rappelle ce que fut la tragédie qui se déroula à Paris le 17 octobre 1961.

Le 17 octobre 1961, des dizaines de milliers de travailleurs algériens et leurs familles manifestèrent à Paris pour le droit à l'indépendance de l'Algérie, pour leur droit à l'égalité et à la dignité, contre le couvre-feu raciste qui leur était imposé. Alors que la manifestation était pacifique, la répression de la police parisienne fut très violente : des milliers d'arrestations, des dizaines de morts ou disparus.

Le Préfet de police de Paris qui conduisait les opérations était Maurice Papon, condamné en 1998 pour complicité de crimes contre l'humanité pour des actes commis entre 1942 et 1944. Charles de Gaulle était alors Président de la République, Michel Debré Premier Ministre.

*Au nom de la raison d'État, le silence fut organisé sur cette tragédie par le pouvoir de l'époque. **C'est grâce à l'action de citoyens, historiens, écrivains, associations, grâce au foisonnement d'initiatives militantes, que la vérité a pu émerger.***



CINÉMA

L'histoire de l'indépendance algérienne et de ses combats ne saurait être complète sans l'apport de diverses formes artistiques et de réflexion, dont le cinéma et la vidéo.

Les films documentaires (*Ne nous racontez plus d'histoires!* ; *A Mansourah, tu nous a séparés* ; *Ici on noie les Algériens*) permettent de mieux comprendre le déroulement de certains combats et de faire débat ; la fiction, quant à elle (*Cléo de 5 à 7* ; *Délice Paloma*), donne un éclairage nouveau sur la perception historique et sur la renaissance culturelle du pays.

Ne nous racontez plus d'histoires ! (88 MIN)

De Carole Filiu-Mouhali et
Ferhat Mouhali

Jeu. 17 nov. à 20h
Mon Ciné

10, avenue Ambroise Croizat
Saint-Martin-d'Hères

Tout public
Tarif plein 7€
Tarif réduit 5€

Infos & réservations
au 04 76 54 64 55
www.culture.saintmartindheres.fr

 VilleDeSaintMartindHeres
 villedesmh

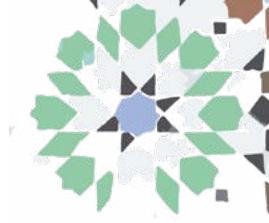
Ciné-débat en présence de l'un des réalisateurs.
En partenariat avec Asali, Algérie au cœur,
le collectif du 17 octobre 1961.

Elle est Française, il est Algérien. Toute leur enfance a été bercée par la guerre d'Algérie. Souvenirs traumatisants d'un départ forcé pour la journaliste, fille d'un pied noir; récit mythifié d'une indépendance glorieuse pour le réalisateur, militant des droits humains. Chacun a eu droit à sa version de l'histoire. Loin de l'historiographie officielle, ils rencontrent des témoins aux discours volontairement oubliés et qui se battent contre la guerre des mémoires pour faire entendre une vérité plus apaisée.



Prix Bouamari Vautier du Cinéma algérien émergent - 2022
Mention spéciale au Festival du Film et Forum International sur les Droits Humains, Genève - 2022





Cléo de 5 à 7 (90 MIN) D'Agnès Varda

Jeu. 24 nov. à 20h
Cinémathèque de Grenoble

Cinéma Juliet Berto – Passage
du Palais de Justice - Grenoble

Tout public
Tarif plein 6,50 €
Tarif réduit 5,50€
Moins de 14 ans 4 €

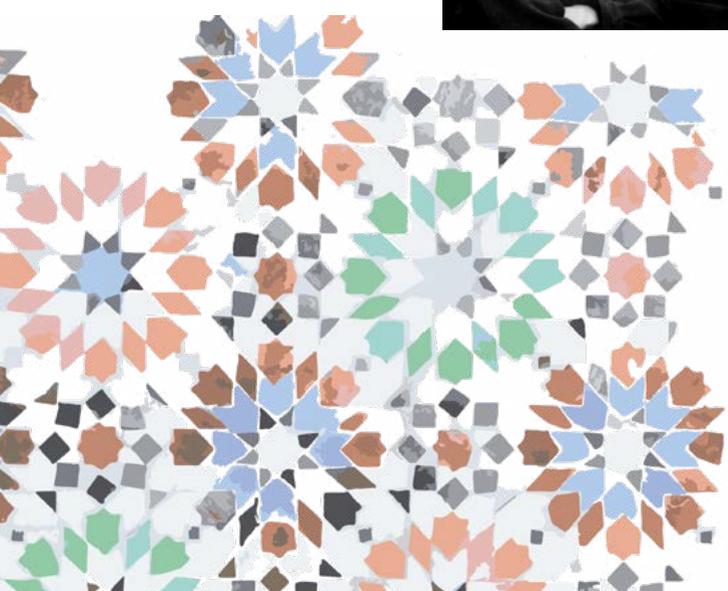
www.cinemathequedegrenoble.fr

 [cinemathequedegrenoble](https://www.facebook.com/cinemathequedegrenoble)

 [cinemathequedegrenoble](https://www.instagram.com/cinemathequedegrenoble)

 [cinemathequeG](https://twitter.com/cinemathequeG)

L'été 1961, une jeune cinéaste, Agnès Varda, tourne son premier long métrage. C'est l'histoire de Cléo, une chanteuse de variété qui craint la mort, et en déambulant dans la ville, ouvre les yeux à la réalité qui l'entoure. La jolie chanteuse, égocentrée et narcissique, cède peu à peu la place à une autre femme consciente des troubles politiques de son époque. Grâce à la figure du jeune soldat appelé en Algérie, le film pose avec le plus grand art la question brûlante pour la jeunesse française des années soixante sur la situation en Algérie.



A Mansourah, tu nous as séparés (1H09 + VOST)

De Dorothee-Myriam Kellou

Ven. 25 nov. à 20h
L'Odyssée

89 avenue Jean Jaurès
Eybens

À partir de 14 ans

Entrée gratuite

Sur inscription

04 76 62 67 47

billetterie-spectacles@
eybens.fr

www.eybens.fr/saison

 L'Odyssée L'autre rive

 lodyssee.lautrerie.eybens

 villedeybens

Dans le cadre du Mois du film documentaire
Échange avec la réalisatrice à l'issue de la projection

Pendant la guerre d'Algérie, plus de deux millions de personnes ont été déplacées par l'armée française et regroupées dans des camps.

Malek, le père de la réalisatrice, revient à Mansourah, son village natal et point de chute d'innombrables déplacés dans les années 1950. Ensemble, ils recueillent les témoignages de cet épisode colonial méconnu en France et font affleurer les traumatismes longtemps tus.



© Dorothee-Myriam Kellou

Délice Paloma (90 MIN)

De Nadir Moknèche

Sam. 26 nov. à 18h
**Cinémathèque
de Grenoble**

Cinéma Juliet Berto – Passage
du Palais de Justice - Grenoble

Tout public

Tarif plein 6,50 €

Tarif réduit 5,50 €

Moins de 14 ans 4 €

[www.cinemathèque
degrenoble.fr](http://www.cinemathèque
degrenoble.fr)

 [cinemathequedegrenoble](https://www.facebook.com/cinemathequedegrenoble)

 [cinemathequedegrenoble](https://www.instagram.com/cinemathequedegrenoble)

 [cinemathequedegrenoble](https://twitter.com/cinemathequedegrenoble)

Cette projection sera précédée de 15h à 17h d'une table-ronde pour la réconciliation organisée par l'association ASALI. Plus d'informations p 12.

Vous avez besoin d'un permis de construire ? Vous êtes seul un soir ? Appelez la bienfaitrice nationale, Mme Aldjéria : elle vous arrange ça. Celle qui s'est donné le nom du pays ne recule devant aucune combine pour survivre dans l'Algérie d'aujourd'hui ...

Délice Paloma a connu un immense succès international. Dans ce film considéré comme l'un des sommets du cinéma algérien contemporain, le réalisateur Nadir Moknèche livre un portrait décapant mais juste de l'Algérie, prise entre désir de modernité et poids de la tradition.



Ici on noie les Algériens

(1H30 - DOC)

De Yasmina Adi

Dim. 4 déc. à 17h
Mon Ciné

10, avenue Ambroise Croizat
Saint-Martin-d'Hères

Tout public

Tarif plein 7€

Tarif réduit 5€

Infos & réservations

au 04 76 54 64 55

[www.culture.](http://www.culture.saintmartindheres.fr)

saintmartindheres.fr

 VilleDeSaintMartindHeres

 villedesmh

*Ciné-débat en présence de Gilles Manceron ou Fabrice Riceputi (précisé ultérieurement).
En partenariat avec SMH Histoire.*

À l'appel du Front de Libération Nationale (FLN), des milliers d'Algériens venus de Paris et de toute la région parisienne défilent, le 17 octobre 1961, contre le couvre-feu qui leur est imposé. Cette manifestation pacifique sera très violemment réprimée par les forces de l'ordre.

50 ans après, la cinéaste met en lumière une vérité encore taboue. Mêlant témoignages et archives inédites, histoire et mémoire, passé et présent, le film retrace les différentes étapes de ces événements, et révèle la stratégie et les méthodes mises en place au plus haut niveau de l'État : manipulation de l'opinion publique, récusation systématique de toutes les accusations, verrouillage de l'information afin d'empêcher les enquêtes...

*Prix Terre(s) d'Histoire 2012 - Festival International du Grand Reportage d'Actualité (FIGRA) et du Documentaire de Société
Nommé pour le César du Meilleur film documentaire 2012 -
Les Césars - Académie des Arts et Techniques du cinéma*



CONFÉRENCES • TABLE-RONDES



Le vivre-ensemble dans l'Espagne musulmane « El Andalous »

Par Ahmed Djebbar

Mer. 19 oct. à 18h30
Maison de l'International de Grenoble

1 rue Hector Berlioz
Grenoble

Entrée libre et gratuite
dans la limite des places disponibles

Infos
04 76 00 76 72 / 89
mi@grenoble.fr
associationasali.fr

C'est l'époque où les trois religions monothéistes se sont rencontrées en paix durant un laps de temps assez long et qui a permis à tous, musulmans, juifs et chrétiens, de vivre un épanouissement général qui s'est étendu à tous les domaines de la vie et de la culture. Ainsi, le vivre-ensemble devint possible dans un pays où chacun trouvait sa place en y apportant ses propres richesses et contributions. Certains spécialistes appellent cette période florissante « l'esprit de Cordoue ».

Ahmed Djebbar est mathématicien et chercheur en histoire des sciences au CNRS, spécialiste des mathématiques de l'Occident musulman.



La guerre d'Algérie revisitée : nouvelles générations, nouveaux regards

Par Tramor Quémeneur

Mer. 9 nov. à 18h30
Maison de l'International de Grenoble

1 rue Hector Berlioz
Grenoble

Entrée libre et gratuite
dans la limite des places disponibles

Infos
04 76 00 76 72 / 89
mi@grenoble.fr
associationasali.fr

Soixante ans après « la Toussaint rouge » (1^{er} novembre 1954), date du début de l'insurrection algérienne, l'historiographie connaît un renouvellement des questionnements. Cette dynamique de recherche est globalement portée par une jeune génération d'universitaires et de chercheurs qui, sans se démarquer totalement de la génération précédente, la renouvelle en grande partie.

Tramor Quémeneur est historien de l'Algérie et membre du Conseil d'orientation du Musée national d'histoire de l'immigration.

Table-ronde pour la réconciliation

Sam. 26 nov. à 15h
Cinéma Juliet Berto

Passage du Palais de Justice
Grenoble

Entrée libre et gratuite
dans la limite des places disponibles

Infos
associationasali.fr

Cette table-ronde sera suivie à 18h d'une projection du film « Délice Paloma ». Plus d'informations p. 9

Presque soixante ans après la fin de la guerre d'Algérie, comment réconcilier des mémoires divergentes entre la France et l'Algérie ? Cette table-ronde se fixe comme objectifs et thèmes de :

- Déterminer le rôle de la société civile dans cette réconciliation franco-algérienne ;
- Permettre un dialogue sincère et constructif entre les communautés (algériens, pieds-noirs, appelés du contingents, juifs algériens et harkis) ;
- Développer et pérenniser un climat de confiance ;
- Créer une dynamique en favorisant une synergie pragmatique de la restitution des expériences de chacun des protagonistes.



Implication des Juifs d'Algérie dans la lutte pour l'indépendance

Par Pierre-Jean Le Foll-Luciani,
avec le Cercle Bernard Lazare

Jeu. 1^{er} déc. à 18h30
Maison de l'International de Grenoble

1 rue Hector Berlioz
Grenoble

Entrée libre et gratuite
dans la limite des places disponibles

Infos
04 76 00 76 72 / 89
mi@grenoble.fr
www.amal38.fr

Après l'indépendance de l'Algérie, 130 000 Juifs, citoyens français, ont pris la route de l'exode. Pourtant, pendant la guerre d'Algérie, des Juifs au parcours singulier, enfants du pays, se sont battus pour l'indépendance. Ils combattaient pour une Algérie multiculturelle et libre, débarrassée du joug colonial.

A partir de sources diversifiées, c'est à eux que s'intéresse Pierre-Jean Le Foll-Luciani, auteur de *Les juifs Algériens dans la lutte anticoloniale*, dans lequel il met en lumière des trajectoires individuelles et familiales de Juives et Juifs d'Algérie, éclairant la condition singulière de cette communauté dans l'Algérie colonisée et dans l'immigration.

Pierre-Jean Le Foll-Luciani est historien. Il a écrit « *Les juifs algériens dans la lutte anticoloniale. Trajectoires dissidentes (1934-1965)* » (2015).

La guerre d'Algérie. Histoire commune, mémoires partagées ?

**Du mar. 15 nov. au
sam. 03 déc.**
**Espace culturel
Odysée**

89 avenue Jean Jaurès
Eybens

Entrée libre et gratuite
Horaires d'ouverture

Lundi et vendredi
13h30-18h30
mardi et jeudi
9h-12h / 13h30-19h
mercredi
8h30-19h
samedi
9h30-12h30 / 14h-18h

Infos
mediatheque.eybens.fr

De Jean-Jacques Jordi, Raphaëlle Branche, Abderahmen Moumen

Réalisée par trois spécialistes de la période, l'exposition présente l'histoire qui lie la France et l'Algérie en trois parties : de 1830 à 1954, de la conquête à la colonisation, puis de 1954 à 1962 durant la guerre d'Algérie et enfin, l'histoire des mémoires de la guerre d'Algérie. Elle interroge la pluralité des mémoires entourant ce conflit et a pour vocation de libérer la parole autour de cette guerre, tout en transmettant cette mémoire aux jeunes générations.

Exposition conçue et prêtée par l'Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre.



EXPOSITIONS

En septembre 2022, sortira l'ouvrage «Entre cri et passion» autour de l'œuvre d'Abdelhamid Laghouati, poète et ami de la Maison de la poésie Rhône-Alpes, décédé en août 2021. À cette occasion, la Maison de la Poésie Rhône-Alpes et la Ville de St-Martin-d'Hères proposent plusieurs rencontres à la découverte de ce poète et de son œuvre.



Né en 1943 à Berrouaghia (Algérie), **Abdelhamid Laghouati** a fait partie du mouvement Aouchem de renaissance de la culture algérienne à l'indépendance de l'Algérie, rassemblant poètes et plasticiens. Poète inlassable, il offre au passant des milliers de poèmes spontanés. Réfugié en France, il a vécu, travaillé et créé à Saint-Martin-d'Hères de 1993 à 2021.

Du mer. 7 au ven.30 sept.
Médiathèque Romain Rolland

5 avenue Romain Rolland
Saint-Martin-d'Hères

Entrée libre et gratuite

Horaires d'ouverture

mardi 15h – 19h

mercredi 10h – 12h / 14h – 18h

vendredi 15h – 19h

samedi 9h – 12h

Infos

04 76 24 84 07

www.culture.saintmartindheres.fr

www.culture.saintmartindheres.fr

 VilleDeSaintMartindHeres

 villedesmh

Exposition de l'œuvre peinte d'Abdelhamid Laghouati et de son parcours poétique

Réalisée par la Maison de la Poésie Rhône-Alpes



Portrait d'Abdelhamid Laghouati par Denis Martinez (D.R.)

Mar. 13 sept. à 19h30
Maison de la poésie
Rhône-Alpes

33 avenue Ambroise Croizat
Saint-Martin-d'Hères

Tarif non adhérent 6€

Tarif adhérent 4€

Infos
04 76 03 16 38
actionculturelle.mpra@
gmail.com

Rencontre lecture avec Hamid Tibouchi, peintre et poète algérien

Dans le cadre des Mardis de la Poésie organisés par la Maison de la Poésie Rhône-Alpes

Hamid Tibouchi est un grand poète et peintre algérien qui a contribué avec ses amis Abdelhamid Laghouati, Denis Martinez, Ali Silem et d'autres artistes au mouvement Aouchem de renaissance de la culture algérienne. Sa production, abondante, est protéiforme : poèmes, peintures, dessins, gravures, photos, livres d'artiste, livres-objets, décors de théâtre, vitraux, illustrations de livres et revues...

Mer. 14 sept. à 18h
Médiathèque
Romain Rolland

5 avenue Romain Rolland
Saint-Martin-d'Hères

À partir de 14 ans

Entrée libre et gratuite

Infos : 04 76 24 84 07

www.culture.saintmartindheres.fr

Lancement d'un ouvrage sur Abdelhamid Laghouati avec lecture de sa poésie

En présence d'Hamid Tibouchi, peintre et poète algérien

Dim. 18 sept.
de 9h30 à 14h

Place de la Liberté
Salle de l'ancienne mairie-école
Saint-Martin-d'Hères

À partir de 14 ans

Atelier gratuit

Possibilité de repas partagé

Informations et inscriptions

04 76 03 16 38

actionculturelle.mpra@
gmail.com

Atelier de création poétique et de livres d'artistes

Avec Hamid Tibouchi



EXPOSITIONS



Karim Beladjila est indéniablement un coloriste. Constantinois d'origine, chacune de ses œuvres est une fenêtre ouverte sur son monde intérieur qui invite au voyage. Exposé dans divers lieux culturels prestigieux d'Algérie - Alger, Constantine et Annaba - il est accueilli à deux reprises en 2017 et 2021 par le Centre Culturel Algérien de Paris. Son travail parcourt la France jusque Grenoble. Il sera prochainement exposé à Genève et Neuchâtel.

Constantine

Exposition de peinture de Karim Beladjila

**Du lun. 12
au ven. 30 sept.
Maison de
l'International de
Grenoble**

1 rue Hector Berlioz
Grenoble

Entrée libre et gratuite

Ouverture du
lundi au jeudi de 14h à 18h
et le vendredi de 13h à 17h

Infos

04 76 00 76 72 / 89
mi@grenoble.fr

Intitulée « *Constantine* », cette exposition d'art contemporain, composée d'huiles sur toile, est une invitation de l'artiste-peintre Karim Beladjila à découvrir, à travers son univers, sa ville natale pleine de couleurs et de lumière.



Mar. 13 sept.

à la Maison de l'International de Grenoble

À 17h

Atelier de peinture pour enfants

par Karim Beladjila

Inscriptions à mi@grenoble.fr / 04 76 00 76 89

À 18h30

Vernissage de l'exposition

en présence de l'artiste

Avec

Concert Malouf constantinois

de l'ensemble musical d'Amal



Sam. 24 sept. de 14h à 17h

à la Maison de l'International de Grenoble

Ouverture exceptionnelle de l'exposition « Constantine »

- **Visites guidées de son exposition par le peintre Karim Beladjila**, avec intermèdes musicaux par le groupe Akchiche - musique chaabi et berbère.
- **Découverte des costumes traditionnels des différentes régions d'Algérie** à travers les poupées soigneusement confectionnées par l'artiste Yamina Rahmouni



RENCONTRES LITTÉRAIRES

La littérature algérienne de langue française est, depuis les années cinquante jusqu'à nos jours, l'une des plus dynamiques, s'exprimant sur les deux rives de la Méditerranée.

Elle est sans doute, parmi les littératures du champ francophone, celle qui entretient le lien le plus passionnel avec la langue française. Au départ, ses auteurs se sont approprié cette langue comme un « *butin de guerre* » - l'expression est de Kateb Yacine - pour donner une voix à leur peuple, puis, sans renier pour autant leur identité culturelle, ils ont réussi à conquérir leur espace de liberté au cœur d'un modèle dominant, et à y inventer leur univers propre.

Ce sont toutes ses facettes que nous fera découvrir la sélection de rencontres littéraires proposées dans cette nouvelle Saison de programmation.



Rencontre avec **Laakri Cherifi, écrivaine**

Autour de ses livres :

Les chanteuses kabyles. Graines de la douleur et L'image du corps féminin dans « Les silences du palais »

(Editions de L'Harmattan)



Ven. 9 sept. à 18h
Médiathèque
Paul Langevin

29 place Karl Marx
Saint-Martin-d'Hères

A partir de 16 ans

Entrée libre et gratuite

Infos

04 76 42 76 88

[www.culture.](http://www.culture.saintmartindheres.fr)

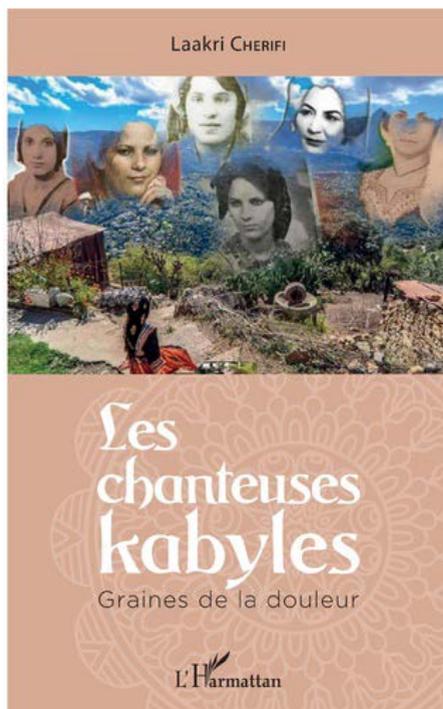
saintmartindheres.fr

 VilleDeSaintMartindHeres

 villedesmh

Rencontre animée par l'Association culturelle Amazigh.

Laakri Cherifi est Docteur ès-Lettres/cinéma, enseignante, scénariste, chroniqueuse, sémiologue de cinéma.



La littérature algérienne de langue française, une histoire à suivre...

Rencontre littéraire avec **Salim Jay**, écrivain, critique, auteur du *Dictionnaire des romanciers algériens* (Paris, Hazan, nov. 2019) et **Habib Tengour**, poète algérien, anthropologue, spécialiste de la littérature algérienne, animée par **Hervé Sanson**, enseignant et chercheur en littérature du Maghreb.



Sam. 15 oct. à 16h
**Bibliothèque d'étude
et du patrimoine**

12 Boulevard Maréchal Lyautey
Grenoble

Tout public
Entrée libre et gratuite
Infos

[www.coupde
soleil-rhonealpes.fr](http://www.coupdesoleil-rhonealpes.fr)
www.associationasali.fr

L'histoire de la littérature algérienne est indissociable de celle des relations entre l'Algérie et la France.

Elle a tout d'abord accompagné la lutte pour l'indépendance du pays, puis, une fois celle-ci acquise, a proposé une relecture plus ouverte de cette histoire, notamment par l'évocation de figures comme celles des Européens engagés, des harkis, des pied-noir. Elle raconte aussi les lendemains qui déchantent : les idéaux trahis et les promesses déçues de l'indépendance, et sa confiscation par le nouveau pouvoir algérien.

Vivace et créative, la littérature contemporaine algérienne de langue française aborde tous les sujets : les questions de famille, de couple, la situation des femmes, des jeunes, les entraves politiques, l'islamisation de la société... Leurs auteurs tissent par leur imaginaire un pont entre les deux rives de la Méditerranée. Leur écriture est une quête de l'altérité, un lieu de rencontre des cultures, un métissage, une hybridation en cours.

Cette table-ronde a pour but de retracer l'histoire de cette littérature des années 1950 à nos jours, et de montrer combien cette histoire est indissociable de celle, complexe et toujours passionnelle, des relations entre la France et l'Algérie.



Rencontre avec Omar Hallouche

Autour de son livre « De Sebdou à la Croix-Rousse, Un paysan contrarié »

Mar. 18 oct. à 18h
AMAL

57 avenue Maréchal Randon
Grenoble

Tout public

Entrée libre au chapeau

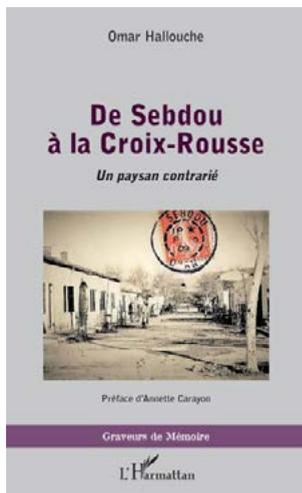
Infos

www.amal38.fr

L'auteur, Omar Hallouche, est Algérien et vit en France depuis la décennie noire. Il nous raconte son parcours.

Un Algérien provincial vivant aujourd'hui en France porte le regard sur sa propre construction. De culture musulmane il a, comme beaucoup d'autres dans ces années qui ont précédé l'Indépendance, reçu une éducation française. Le Paysan contrarié : un titre qui pose en creux cette double assignation identitaire qui a traversé l'enfance et l'adolescence de l'auteur : la première, symbolique, invoque à la fois une origine paysanne fantasmée et une origine citadine bien réelle ; la seconde, objective, établit cette double appartenance culturelle - arabo-musulmane par son origine familiale et française par l'école - et qui a entraîné chez lui des conflits de loyauté.

Plus que le terme de « paysan » sur lequel elle s'adosse, c'est l'idée de « contrariété » qui caractérise le mieux sa quête identitaire. Loin des problématiques crispées de l'assimilation, des fractures d'identité, de l'appartenance culpabilisante et/ou culpabilisée qui taraudent les revendications d'identité nationale, ce livre dit : voilà quelle a été mon histoire ; elle est double et je n'ai ni à la revendiquer ni à la justifier. Elle n'a pas été facile, mais je suis heureux de la vivre aujourd'hui pour ce qu'elle a été et pour ce qu'elle est. Une parole réconciliatrice puis, au terme du discours, un constat : « *L'exil en France ne m'a pas fait Français, il m'a fait citoyen du monde.* »



RENCONTRES LITTÉRAIRES

Mar. 29 nov. à 19h
Médiathèque
d'Eybens

89 avenue Jean Jaurès
Eybens

Adolescents- adultes
Entrée libre sur inscription

04 76 62 67 45

mediatheque.eybens.fr

Infos

www.mediatheque.eybens.fr

Mémoires d'Al-Djazair, lecture musicale

*Mise en musique des voix de la
littérature algérienne et française
sur leur histoire commune.*



© Jacqueline Macour de Pixabay



Lecture avec Brigitte Giraud et table-ronde avec les revues « Écart d'identité » et « Mémoires en jeu »

Mer. 7 déc. à 18h30
**Maison de l'Internat
ional de Grenoble**

1 rue Hector Berlioz
Grenoble

Entrée libre et gratuite
*dans la limite des places
disponibles*

Infos

mi@grenoble.fr

04 76 00 76 72 / 89

www.traces-migrations.org

Lecture de et par l'écrivaine Brigitte Giraud qui a écrit «*Un loup pour l'homme*» sur la guerre d'Algérie (éditions Flammarion) suivie d'une discussion avec l'équipe de la revue «*Écart d'identité*» qui fête cette année ses 30 ans, et la revue «*Mémoires en jeu*».

Un grand nombre de revues de sciences humaines ont dédié cette année un numéro spécial à l'occasion de l'anniversaire des accords d'Évian. Venez rencontrer les équipes éditoriales de deux revues qui chacune traite des mémoires de la guerre d'Algérie dans la région Auvergne-Rhône-Alpes afin d'échanger sur comment ces publications «*donnent en partage*» ce récit douloureux qui est aussi porteur des espoirs liés à la décolonisation en favorisant le dialogue interculturel.

Plus d'informations sur les revues :

www.ecarts-identite.org • www.memoires-en-jeu.com



La sélection **« Regards sur l'Algérie »** **de la numothèque** **Grenoble-Alpes**

La numothèque Grenoble-Alpes est une bibliothèque numérique accessible à tous les inscrits dans une des bibliothèques municipales du territoire de Grenoble-Alpes Métropole.

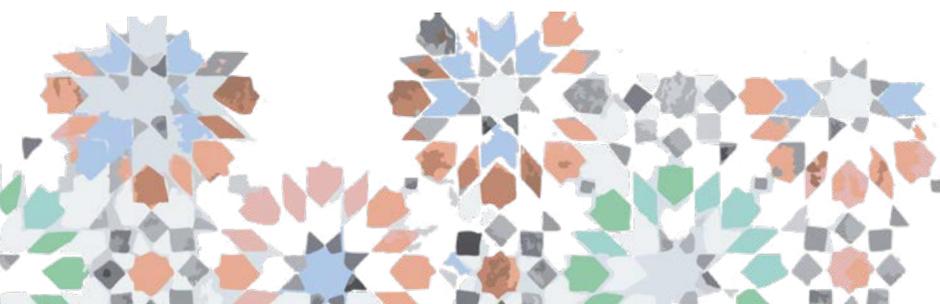
Elle permet de consulter sur un même site toutes sortes de ressources : des livres numériques, des journaux et des revues, des images du patrimoine local, des cours en ligne, des films et de la musique.

L'accès à la numothèque Grenoble-Alpes est libre et gratuit.

<https://numotheque.grenoblealpesmetropole.fr/selection/regards-sur-lalgerie>

A l'occasion du 60^e anniversaire de l'indépendance de l'Algérie, la numothèque propose une sélection sur ce pays avec des livres numériques retraçant les faits marquants de l'histoire algérienne, ainsi que des films qui plongent le spectateur dans l'Algérie contemporaine.

À consulter sur



Ven. 23 sept. à 20h

La Vence Scène

1 avenue du Général de Gaulle
Saint-Egrève

Tout public

**Entrée au chapeau
sur réservation**

04 76 56 53 18

Infos

www.lavencescene.

saint-egreve.fr

www.associationasali.fr

D'Algérie, je vous écris

De Jean-Marie Philippe

Mise en voix par Rémi Goube

***Spectacle suivi d'un échange avec les artistes et
d'un pot convivial offert.***

Carnet de voyage en Algérie de Jean-Marie Philippe, grand voyageur et membre de l'association ASALI, conté, illustré et musical. Mise en voix par Rémi Goube.





Concert de musique kabyle avec le groupe Amzik

Pour les 30 ans de l'association
Amazigh

Sam. 8 oct. à 20h

**Espace culturel
René Proby**

Place Edith Piaf
Saint-Martin-d'Hères

Tout public

Tarif plein 20 €

Tarif adhérent 15 €

Réservation conseillée

[amazigh.culture.alpes@
gmail.com](mailto:amazigh.culture.alpes@gmail.com)

06 16 84 10 43

Créée en 1992, l'association culturelle Amazigh poursuit l'objectif de contribuer à l'expression culturelle dans sa diversité à Saint-Martin-d'Hères et dans la région grenobloise. Cette année, elle fête ses 30 ans avec le groupe Amzik !

Amzik a bâti une œuvre musicale originale en s'appuyant sur le riche patrimoine artistique kabyle et amazigh. Il rendra également hommage à deux illustres artistes kabyles disparus : Lounès Matoub et Idir, symboles de résistance et de lutte contre toutes les formes d'oppression et de racisme.



Femmes combattantes

Création d'André Bon

Sam. 8 oct. à 20h
Ciné-théâtre
la Ponatière

2, avenue Paul
 Vaillant-Couturier - Échirolles

A partir de 10 ans

Entrée gratuite
sur réservation

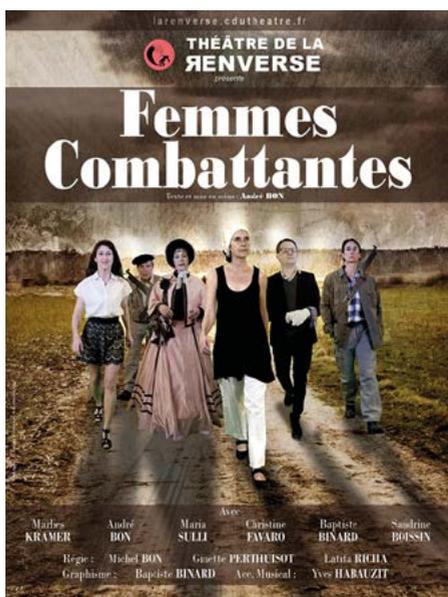
bonandre834@gmail.com

Infos

larenverse.cdutheatre.fr

«Ecrivez ! Militante anti-colonialiste, ayant œuvré activement pour l'indépendance de l'Algérie, je veux inscrire dans la mémoire collective deux femmes qui font partie de mes ancêtres...».

C'est ainsi que débute cette pièce qui évoque trois périodes marquantes du combat pour la liberté, la justice et l'indépendance des peuples : la révolution française, la guerre d'Espagne et la guerre d'Algérie vue de Paris. « *Femmes combattantes* » esquisse le portrait de femmes engagées et courageuses, égales des hommes. Il s'agit de personnages de fiction mais qui sont bien représentatifs de ces militantes, de ces combattantes qui ont forcé l'admiration de tous. Malgré le sérieux du sujet, il ne s'agit pas d'une pièce historique. L'humour et le rire ont toute leur place faisant ainsi contrepoids aux aspects plus dramatiques.



En pleine France

De la Cie El Ajouad (Les Généreux)

Ven. 2 déc. à 20h
L'Odyssée

89 avenue Jean Jaurès
Eybens

A partir de 15 ans

Tarifs de 7 à 18 €

**Réservation auprès
des salles de spectacle
organisatrices :**

l'Odyssée, la MC2,
la Rampe, L'Heure bleue

Infos

eybens.fr/saison

mc2grenoble.fr

larampe-echirolles.fr

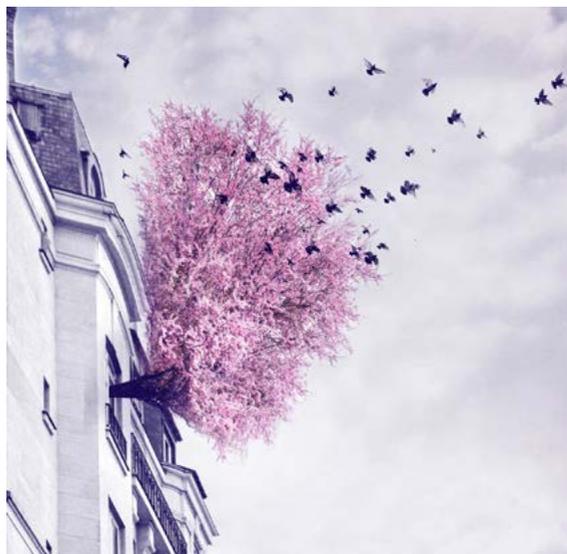
[culture.](http://culture.saintmartindheres.fr)

saintmartindheres.fr

Au départ, il y a un départ. En 1958, en pleine guerre d'Algérie, onze footballeurs "musulmans d'Algérie" quittent clandestinement leurs clubs de métropole pour créer l'équipe du FLN et participer activement à la lutte pour l'Algérie indépendante.

En perspective, il y a un match qui aura lieu (ou pas) au Stade de France, dans un futur proche et auquel les enfants et petits-enfants des onze joueurs de la première équipe de foot d'Algérie s'apprêtent à se rendre. Hantés par les fantômes de leurs aïeux, englués dans le présent, plus ou moins agités par les traces du futur, ils embarquent dans un bus en direction du match, ou vers la suite de l'histoire...

Quelles traces la guerre d'Algérie, et plus largement le colonialisme ont-ils laissés dans notre imaginaire collectif ? **Que peut nous dire le football des crispations identitaires de la société française ?** La diversité est-elle une tare, ou au contraire une richesse collective ? Comment se remet-on de l'Histoire ? Comment la transmet-on ?



© Jeanne Roualet-w

AGENDA SAISON 2 SEPTEMBRE • DÉCEMBRE 2022

EXPOSITION

Exposition de l'oeuvre peinte d'Abdelhamid Laghouati et de son parcours poétique

Du 7 au 30 septembre

mar. 15h-19h, mer. 10h-12h et 14h-18h,
ven. 15h-19h et sam. 9h-12h

Médiathèque Romain Rolland
Saint-Martin-d'Hères

P14

RENCONTRE LITTÉRAIRE

Rencontre avec Laakri Cherifi
9 septembre à 18h

Médiathèque Paul Langevin
Saint-Martin-d'Hères

P19

EXPOSITION

*Exposition de peinture :
Constantine*

12 au 30 septembre

du lundi au jeudi 14h - 18h
le vendredi 13h - 17h

**Vernissage en musique
le 13 septembre à 18h30**

Ouverture exceptionnelle

le samedi 24 septembre de 14h à 18h

Maison de l'International
Grenoble

P16

ATELIER ENFANTS

*Atelier de peinture
par Karim Beladjila*

13 septembre à 17h

Maison de l'International
Grenoble

P17

RENCONTRE LITTÉRAIRE

*Mardi de la poésie avec
le poète Hamid Tibouchi*

13 septembre à 19h30

Maison de la poésie Rhône-Alpes
Saint-Martin-d'Hères

P15

RENCONTRE LITTÉRAIRE

*Soirée autour de l'ouvrage sur
Abdelhamid Laghouati,
en présence d'Hamid Tibouchi*

14 septembre à 18h

Médiathèque Romain Rolland
Saint-Martin-d'Hères

P15

ATELIER

*Atelier de création poétique et
de livres d'artistes avec Hamid
Tibouchi*

18 septembre de 9h30 à 14h

Salle de l'ancienne école-mairie
Place de la Liberté

Saint-Martin-d'Hères

P15

SPECTACLE VIVANT - THÉÂTRE

D'Algérie, je vous écris

23 septembre à 20h

La Vence Scène • Saint-Egrève

P24

EXPOSITION

*Visites guidées de l'exposition
de peinture Constantine
Avec intermèdes musicaux*

24 septembre de 14h à 18h

Maison de l'International
Grenoble

P17

EXPOSITION

Costumes traditionnels des différentes régions d'Algérie

24 septembre de 14h à 18h

Maison de l'International
Grenoble

P17

SPECTACLE VIVANT • MUSIQUE

Concert de musique kabyle avec Amzik

8 octobre à 20h

Espace culturel René Proby
Saint-Martin-d'Hères

P25

SPECTACLE VIVANT • THÉÂTRE

Femmes combattantes

8 octobre à 20h

Ciné-théâtre la Ponatière
Echirolles

P26

RENCONTRE LITTÉRAIRE

La littérature algérienne de langue française, une histoire à suivre

15 octobre de 16h à 18h

Bibliothèque d'étude
et du patrimoine - Grenoble

P20

Rassemblement d'hommage pour les victimes du 17 octobre 1961

17 octobre à 18h

Place Edmond Arnaud
Grenoble

P4

RENCONTRE LITTÉRAIRE

Rencontre avec l'auteur Omar Hallouche

18 octobre à 18h

AMAL • Grenoble

P21

CONFÉRENCE • TABLE-RONDE

Le vivre-ensemble dans l'Espagne musulmane

19 octobre à 18h30

Maison de l'International
Grenoble

P11

CONFÉRENCE • TABLE-RONDE

La guerre d'Algérie revisitée : nouvelles générations, nouveaux regards

9 novembre à 18h30

Maison de l'International
Grenoble

P11

EXPOSITION

La guerre d'Algérie. Histoire commune, mémoires partagées ?

Du mardi 15 novembre au samedi 3 décembre

Lundi et vendredi : 13h30-18h30

Mardi et jeudi : 9h-12h / 13h30-19h

Mercredi : 8h30-19h

Samedi : 9h30-12h30 / 14h-18h

Espace culturel Odysée
Eybens

P13

AGENDA SAISON 2 SEPTEMBRE • DÉCEMBRE 2022

CINÉMA • DÉBAT

Ne nous racontez plus d'histoires !

17 novembre à 20h

Mon Ciné • Saint-Martin-d'Hères

P6

CINÉMA

Cléo de 5 à 7

24 novembre à 20h

Cinéma Juliet Berto
Grenoble

P7

CINÉMA

*A Mansourah,
tu nous as séparés*

25 novembre à 20h

L'Odysée • Eybens

P8

CONFÉRENCE • TABLE-RONDE

*Table-ronde pour
la réconciliation*

26 novembre à 15h

Cinéma Juliet Berto • Grenoble

P12

CINÉMA

Délice Paloma

26 novembre à 18h

Cinéma Juliet Berto • Grenoble

P9

SPECTACLE VIVANT • LECTURE MUSICALE

Mémoires d'Al-Djazair

29 novembre à 19h

Médiathèque d'Eybens

P22

CONFÉRENCE • TABLE-RONDE

*Implication des Juifs
d'Algérie dans la lutte
pour l'indépendance*

1^{er} décembre à 18h30

Maison de l'International
Grenoble

P12

SPECTACLE VIVANT • THÉÂTRE

*En pleine France
Compagnie El Ajouad
(Les Généreux)*

2 décembre à 20h

L'Odysée • Eybens

P27

CINÉMA • DÉBAT

Ici on noie les Algériens

4 décembre à 17h

Mon Ciné • Saint-Martin-d'Hères

P10

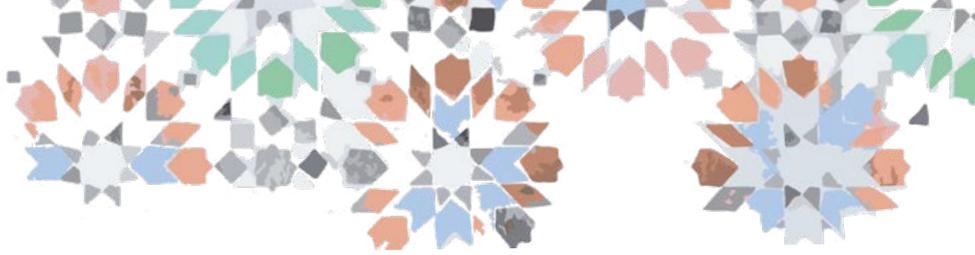
RENCONTRE LITTÉRAIRE

*Lecture avec Brigitte Giraud
et table-ronde avec les revues
« Écartis d'identité » et
« Mémoires en jeu »*

7 décembre à 18h30

Maison de l'International
Grenoble

P22



**Rendez-vous en janvier 2023
pour la suite de la programmation !**

À retrouver sur nos sites :

Ville d'Echirolles
www.echirolles.fr

Ville d'Eybens
www.eybens.fr

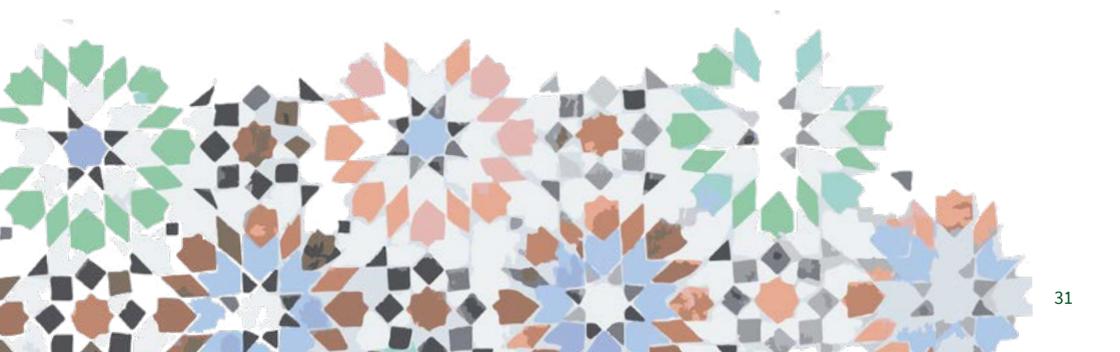
Ville de Gières
www.ville-gieres.fr

Ville de Grenoble
www.grenoble.fr

Ville de La Tronche
www.latronche.fr

Ville de Saint-Égrève
www.saint-egreve.fr

Ville de Saint-Martin-d'Hères :
www.saintmartindheres.fr





Cette programmation



**FIN DE LA GUERRE
ET INDÉPENDANCE
DES RÉCITS ET
DES SOLIDARITÉS
EN PARTAGE**

vous est proposée par :



En partenariat avec :

